

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00052362/02.10

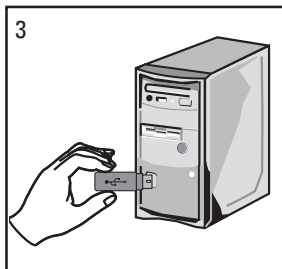
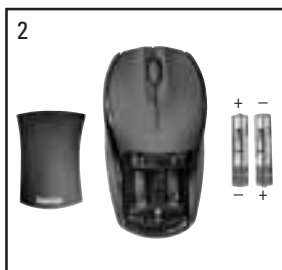
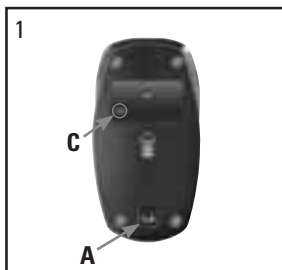
hama®

Wireless Optical Mouse



00052362

ⓓ Bedienungsanleitung

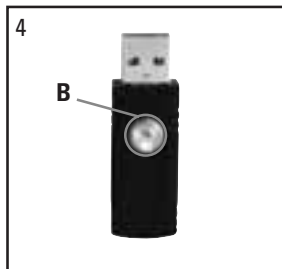


- 1) Betätigen Sie die Taste (A) an der Unterseite der Maus um das Batteriefach zu öffnen.
- 2) Legen Sie die Batterien polrichtig ein und schließen Sie das Batteriefach wieder. Der optische Sensor leuchtet auf. Schalten Sie den Computer ein.
- 3) Schließen Sie den beigelegten USB-Empfänger an eine freie USB-Schnittstelle Ihres PC bzw. Notebooks an. Die Maus ist nach ca. 30 Sekunden einsatzbereit. Sollte dies nicht der Fall sein gehen Sie wie folgt vor:
- 4) Betätigen Sie die Verbindungstaste (B) am USB-Empfänger.

Drücken Sie anschließend innerhalb von 10 Sekunden die Verbindungstaste (C) an der Unterseite der Maus.
Die Maus ist nun betriebsbereit.

Hinweis: Mittels Software lässt sich die 3. Taste (Radtaste) mit zusätzlichen Funktionen belegen. Bitte laden Sie dazu den notwendigen externen Maustreiber unter www.hama.com herunter und installieren ihn anschließend.

Durch betätigen der Verbindungstaste (C) von ca. 4 Sekunden lässt sich die Maus ausschalten. Um diese wieder einzuschalten betätigen Sie wiederum kurz die Verbindungstaste (C).



- 1) Press the button (A) on the bottom of the mouse to open the battery compartment.
- 2) Insert the batteries, observing polarity and close the battery compartment. The optical sensor lights up.

Switch on the computer.

- 3) Connect the USB receiver provided to a free USB port on your PC/notebook. The mouse can be used after about 30 seconds. However, if this is not the case, take the following steps:
- 4) Activate the connection button (B) on the USB receiver.

Then press the connect button within 10 seconds (C) on the bottom of the mouse. The mouse is now ready for use.

Remark: The third button (wheel button) can be set with additional functions by means of a software. For this purpose, you have to download the required external mouse driver at www.hama.com and install it afterwards.

To turn off the mouse, press the connect button (C) for about 4 seconds.

To turn it on again, briefly press the connect button (C) once more.

- 1) Appuyez sur la touche (A) située sur la face inférieure de la souris afin d'ouvrir le compartiment à piles.
- 2) Insérez les piles en respectant la polarité, puis refermez le compartiment. Le détecteur optique s'allume.

Mettez votre ordinateur sous tension.

- 3) Connectez le récepteur USB fourni à une interface USB libre de votre ordinateur (portable ou non). La souris est prête à l'emploi environ 30 secondes plus tard. Procédez de la manière suivante si tel n'est pas le cas :
- 4) Appuyez sur la touche de connexion (B) du récepteur USB.

Appuyez sur la touche de connexion en 10 secondes (C) située sur la face inférieure de la souris.

La souris est alors prête à fonctionner.

Remarque : A l'aide d'un logiciel, le troisième bouton (bouton de la molette) peut être assigné de fonctions supplémentaires.

A ce propos, vous devez télécharger le pilote souris externe nécessaire sous www.hama.com, installez-le ensuite

Appuyez sur la touche de connexion (C) pendant environ 4 secondes afin de mettre la souris hors tension.

Appuyez brièvement sur la touche de connexion (C) afin de la réactiver.

- (D) Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com
- (GB) See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines
- (F) La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.com
- (E) La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com
- (NL) De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder www.hama.com
- (I) La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com
- (P) A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em www.hama.com
- (S) Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG finner du på www.hama.com
- (FIN) Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com
- (PL) Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej www.hama.com
- (H) A megfelelőségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival www.hama.com
- (CZ) Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na www.hama.com
- (SK) Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na www.hama.com
- (GR) Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/ΕΚ περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.com
- (RUS) Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле www.hama.com
- (TR) R&TTEDirektifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.
- (DK) Overensstemmelseserklæringen i henhold til R&TTE-retningslinierne finder du under <http://www.hama.com>
- (RO) Declarația de conformitate conform directivei 99/5/UE din R&TTE o găsiți la www.hama.com
- (DK) Overensstemmelseserklæringen i henhold til R&TTE-retningslinierne finder du under [HYPERLINK „http://www.hama.com”](http://www.hama.com)
- (N) Samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF finner du på www.hama.com

CE1177

